



**RAYCHEM**

JB-EX-...

JB-MB-...

- EN Installation Instruction
- DE Montageanleitung
- FR Instructions d'installation
- NL Installatie-instructie
- NO Installasjonsbeskrivelse
- SV Monteringsanvisning
- DA Montagevejledning
- FI Asennusohje
- IT Istruzioni di installazione
- ES Instrucciones de instalacion
- PL Instrukcja montażu
- RU Монтажная инструкция
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési utasítás
- HR Uputstvo za montažu

## ENGLISH

For proper installation, follow carefully the installation instructions of the applicable connection kits: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## DEUTSCH

Für die ordnungsgemäße Montage folgen Sie bitte genau den Montageanleitungen der entsprechenden Anschlußgarnituren: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## FRANÇAIS

Pour réaliser une installation correcte, suivre attentivement les instructions d'installation des kits de connexion appropriés: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## NEDERLANDS

Volg nauwkeurig de installatie-instructies voor een juiste installatie: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## NORSK

For riktig installasjon, følg nøyaktig installasjonsbeskrivelsen for det aktuelle tilkoblingssettet: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## SVENSKA

För korrekt installation följ noga monteringsanvisningen för aktuell anslutningssats: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## DANSK

For sikker montage, Følg instruktionerne nøje for hvert tilbehørs kit: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## SUOMI

Lue ja seuraa huolellisesti pakkauksen asennusohjeita: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## ITALIANO

Per una buona installazione seguire attentamente le istruzioni d'installazione del relativo kit lato alimentazione: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## ESPAÑOL

Para una instalación conveniente, les rogamos que sigan con atención las instrucciones de instalación del kit de conexión adecuado: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## POLSKI

W celu dokonania prawidłowego montażu należy postępować zgodnie z instrukcją stosowną dla danego zestawu: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## РУССКИЙ

Для правильного монтажа, внимательно следуйте монтажным инструкциям для соответствующих подсоединительных комплектов: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## ČESKY

Má-li být montáž správně provedena, je třeba postupovat podle montážních návodů příslušných přípojovacích souprav: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## MAGYAR

Kövesse pontosan az alkalmazott készlet szerelési utasítását: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

## HRVATSKI

Uputstva za montažu pojedinih spojnica slijediti pažljivo kako bi se pravilno izvršila montaža: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.



RU C-BE.АД07.В.04186/22  
ООО «Центр Сертификации «ВЕЛЕС»  
1Ex d e m ia (ia) IIC T6...T4 Gb  
Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db  
IP 66  
Темп окр среды -55°C...+55°C

RU C-BE.МЮ62.В.00879/19  
ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»  
1 Ex e IIC T6 Gb  
Ex tb IIIC T85°C Db  
IP 66  
Темп окр среды -55°C...+55°C



Ex d e ia [ia] mb IIC T4/T5/T6 Gb  
Ex tD A21 IP66 T85°C/T100°C/T135°C

## СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИИ

Транспортировать в упаковке можно всеми видами крытых транспортных средств (автомобильным, железнодорожным, речным, авиационным и др.) в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами перевозок при температуре воздуха от -50°C до +50°C. Транспортная упаковка предохраняет корпус от прямого воздействия атмосферных осадков, пыли и ударов при транспортировании.

Материалы и оборудование должны храниться в сухих и чистых закрытых помещениях при температуре от -20°C до +40°C и быть защищены от механических повреждений.

**België/Belgique**

Tel +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 04  
salesbelux@nVent.com

**Bulgaria**

Tel +359 5686 6886  
Fax +359 5686 6886  
salesee@nVent.com

**Česká Republika**

Tel +420 602 232 969  
czechinfo@nVent.com

**Danmark**

Tel +45 70 11 04 00  
salesdk@nVent.com

**Deutschland**

Tel 0800 1818205  
salesde@nVent.com

**España**

Tel +34 911 59 30 60  
Fax +34 900 98 32 64  
ntm-sales-es@nVent.com

**France**

Tél 0800 906045  
salesfr@nVent.com

**Hrvatska**

Tel +385 1 605 01 88  
Fax +385 1 605 01 88  
salesee@nVent.com

**Italia**

Tel +39 02 577 61 51  
Fax +39 02 577 61 55 28  
salesit@nVent.com

**Lietuva/Latvija/Eesti**

Tel +370 5 2136633  
Fax +370 5 2330084  
info.baltic@nVent.com

**Magyarország**

Tel +36 1 253 7617  
Fax +36 1 253 7618  
saleshu@nVent.com

**Nederland**

Tel 0800 0224978  
salesnl@nVent.com

**Norge**

Tel +47 66 81 79 90  
salesno@nVent.com

**Österreich**

Tel 0800 29 74 10  
salesat@nVent.com

**Polska**

Tel +48 22 331 29 50  
Fax +48 22 331 29 51  
salespl@nVent.com

**Republic of Kazakhstan**

Tel +7 7122 32 09 68  
Fax +7 7122 32 55 54  
saleskz@nVent.com

**Россия**

Тел. +97 495 926 18 86  
Факс +7 (495) 926 18 86  
salesru@nVent.com

**Serbia and Montenegro**

Tel +381 230 401 770  
Fax +381 230 401 770  
salesee@nVent.com

**Schweiz/Suisse**

Tel +41 (41) 766 30 80  
Fax +41 (41) 766 30 81  
infoBaar@nVent.com

**Suomi**

Puh 0800 11 67 99  
salesfi@nVent.com

**Sverige**

Tel +46 31 335 58 00  
salesse@nVent.com

**Türkiye**

Tel +90 560 977 6467  
Fax +32 16 21 36 04  
ntm-sales-tr@nVent.com

**United Kingdom**

Tel 0800 969 013  
salesthermalUK@nVent.com



nVent.com/RAYCHEM

©2023 nVent. All nVent marks and logos are owned or licensed by nVent Services GmbH or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. nVent reserves the right to change specifications without notice.

RAYCHEM-IM-INSTALL081-JBEXMBX-ML-2303

PCN 1244-000861